

WIZ 01M

Quick Guide

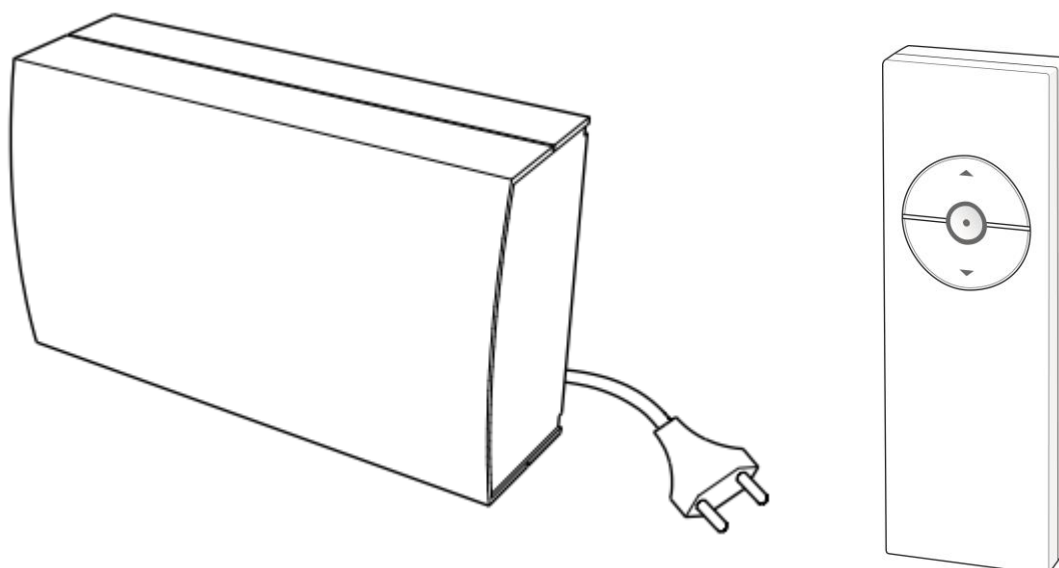
English/Deutsch/Dansk/ Français

UK: Quick guide for WIZ 01M containing the control unit WIC 01M and the remote WIR 100

DE: Quick Guide für den WIZ 01M bestehende aus die Steuereinheit WIC 01M und die Fernbedienung WIR 100

DK: Quick guide for WIZ 01M indeholdende styreenheden WIC 01M og fjernbetjeningen WIR 100

FR: Guide express concernant le dispositif WIZ 01M comprenant l'unité de commande WIC 01M et la télécommande WIR 100



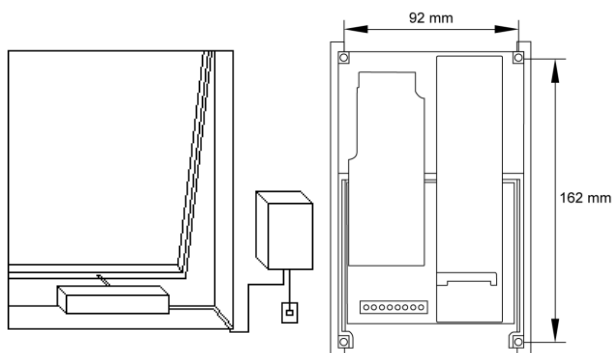
DK	+45 4567 0300	info.dk@windowmaster.com
UK	+44 (0) 1536 510990	info@windowmaster.co.uk
DE	+49 (0) 5221 6940 -500 Vertrieb / -650 Technik	info@windowmaster.de
CH	+41 (0) 62 289 22 22	info@windowmaster.ch
Other markets	+45 4567 0300	infor@windowmaster.com

www.WindowMaster.com

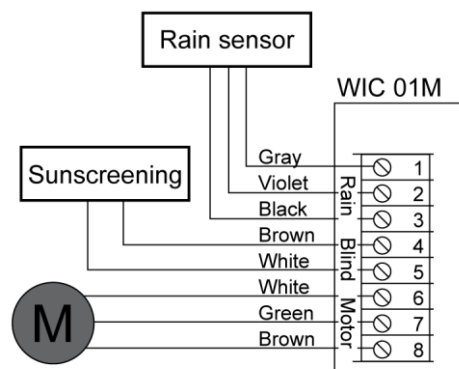
WIZ 01M Quick Guide - English

A Mounting

- 1 Dismount the cover from the WIC 01M.
- 2 Fasten the WIC 01M securely on the wall close to the window using screws fitting the wall material.
- 3 Wait until the beginning of step "C" before applying mains supply to WIC 01M.



B Connections



- 1 Connect the window actuator to terminal 6, 7 and 8 as shown above.
- 2 Connect possible io-homecontrol® sun screening (only a possibility if using the VELUX KLR 100) and rain sensor as shown above.
- 3 Put the cover back on the WIC 01M.
- 4 Continue setup by going to:
 - C1 if you wish to use the WIR 100
 - C2 if you wish to use the KLR 100

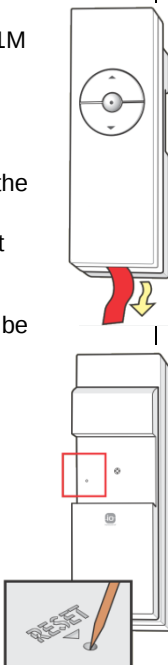
C1 Setup - WIR 100

- 1 Plug in the power plug of the WIC 01M and switch power on if a switch is present.
 - **Complete the following steps within 10 minutes!**
- 2 Pull out the strip from the bottom of the remote.
- 3 With a pointed object press the reset button for one second.

Now the WIC 01M is registered and can be controlled by the remote:

- Arrow up opens window.
- Arrow down closes window.
- Stop stops the window.

Note: If the 10 minutes has been exceeded the mains supply must be disconnected. Then, start over from point 1.



C2 Setup - KLR 100

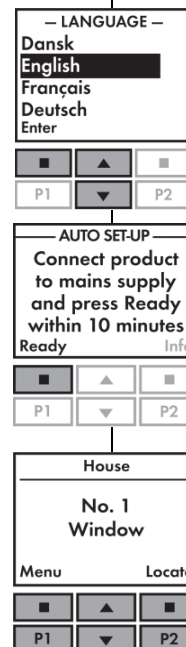
As an alternative to the included remote a 2-way remote, the KLR 100, can be used for additional functionality.

- 1 Insert the 3 supplied batteries in the remote.
- 2 Choose language on the remote.
- 3 Connect voltage to WIC 01M.
 - **Complete the following steps within 10 minutes.**
- 4 Press "Ready" on the remote.

WIC 01M is being registered in the remote. After approximately one minute the display will show a registered product, e.g. "No. 1 - Window".

Now the WIC 01M is registered and can be controlled by the remote:

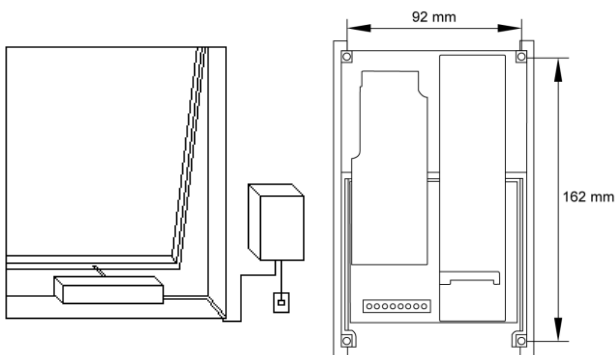
- Navigation up/down for choosing product.
- Control buttons are used for opening, closing and stopping the window.



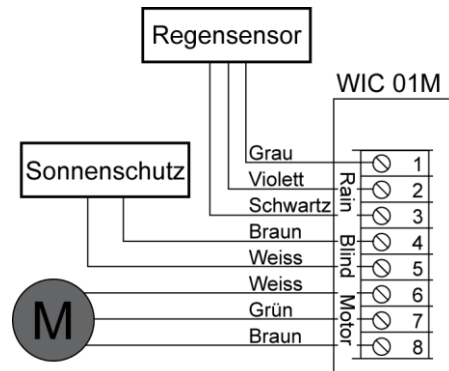
WIZ 01M Quick Guide - Deutsch

A Montage

- 1 Deckel von WIC 01M abnehmen.
- 2 WIC 01M in der Nähe des Fensters mit geeigneten Schrauben an der Wand befestigen.
- 3 WIC 01M erst ans Stromnetz anschließen, nachdem Punkt „B“ durchgeführt wurde.



B Anschließen



- 1 Fenstermotor an Anschlüsse 6, 7 und 8 wie oben gezeigt anschließen.
- 2 Einen eventuellen io-homecontrol® Sonnenschutz (nur möglich, wenn VELUX KLR 100 benutzt wird) oder Regensensor wie oben gezeigt anschließen.
- 3 Deckel auf WIC 01M aufsetzen.
- 4 Jetzt die Installation fortsetzen mit:
 - C1, wenn Sie WIR 100 haben
 - C2, wenn Sie KLR 100 haben

C1 Einstellung WIR 100

- 1 WIC 01M ans Stromnetz anschließen.
 - **Die folgenden Schritte müssen innerhalb von 10 Minuten durchgeführt werden!**
- 2 Den Streifen aus dem Boden der Fernbedienung heraus ziehen und wegwerfen.
- 3 Mit einem spitzen Gegenstand die Reset-Taste auf der Fernbedienung drücken und 1 Sekunde lang halten.

Jetzt WIC 01M registriert und kann per Fernbedienung gesteuert werden:

- Pfeil nach oben öffnet das Fenster.
- Pfeil nach unten schließt das Fenster.
- Stopp hält das Fenster an.

Achtung: Sollten die 10 Minuten überschritten worden sein, ist WIC 01M kurz vom Stromnetz zu trennen. Danach ist wieder bei Punkt 1 zu beginnen.

C2 Einstellung KLR 100

Alternativ zur mitgelieferten Fernbedienung kann die Zwei-Wege-Fernbedienung KLR 100 verwendet werden. Sie bietet zusätzliche Funktionen.

- 1 Die 3 mitgelieferten Batterien einsetzen.
- 2 Die gewünschte Sprache wählen.
- 3 WIC 01M ans Stromnetz anschließen.
 - **Die folgenden Schritte müssen innerhalb von 10 Minuten durchgeführt werden.**
- 4 Auf der Fernbedienung auf „Bereit“ drücken.

Jetzt wird WIC 01M bei der Fernbedienung registriert. Nach etwa einer Minute zeigt die Fernbedienung das registrierte Produkt, z. B. „Nr. 1 – Fenster“.

Jetzt WIC 01M registriert und kann per Fernbedienung gesteuert werden

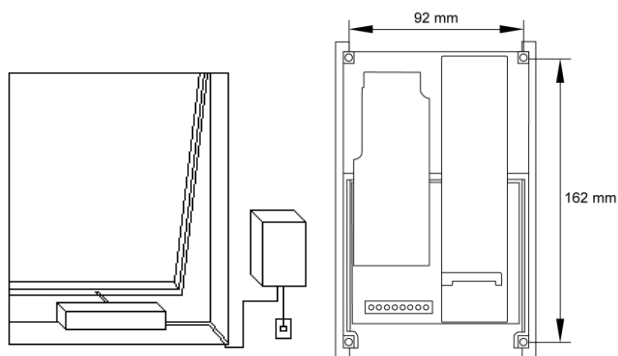
- Produkt wählen mit der Taste nach oben/unten .
- Mit den Tasten werden Fenster geöffnet, geschlossen oder angehalten.



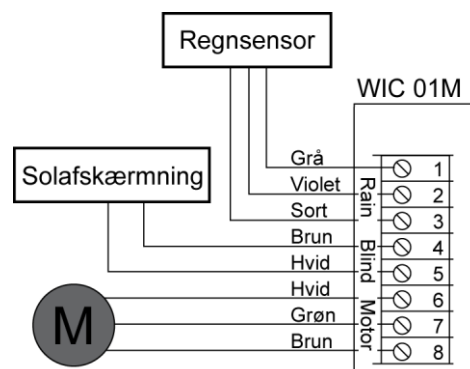
WIZ 01M Quick Guide - Dansk

A Montering

- 1 Tag dækslet af WIC 01M.
- 2 Monter WIC 01M på væggen i nærheden af vinduet med skruer egnet til vægmaterialet.
- 3 Vent med at tilslutte spænding til WIC 01M indtil punkt "B" er gennemført.



B Tilslutninger



- 1 Tilslut vinduesmotoren til terminal 6, 7 og 8 som vist ovenfor.
- 2 Tilslut eventuel io-homecontrol® solafskærmning (kun muligt hvis du benytter VELUX KLR 100) og regnsensor som vist ovenfor.
- 3 Sæt dækslet på WIC 01M
- 4 Fortsæt nu opsætning med:
 - C1 hvis du har WIR 100
 - C2 hvis du har KLR 100

C1 Opsætning WIR 100

- 1 Forbind WIC 01M til netspænding og tænd hvis der er en kontakt.
 - **Gennemfør de følgende trin indenfor 10 minutter!**
- 2 Hiv strippen i bunden af fjernbetjeningen ud og smid den væk.
- 3 Brug en spids genstand til at trykke på reset-knappen i 1 sekund.

Nu er WIC 01M registreret og kan betjenes af fjernbetjeningen:

- Pil op åbner vinduet.
- Pil ned lukker vinduet.
- Stop stopper vinduet.

OBS: Hvis de 10 minutter blev overskredet, skal netspændingen tages fra WIC 01M. Herefter startes forfra med punkt 1.



C2 Opsætning KLR 100

Som alternativ til den medfølgende fjernbetjening, kan en tovejsfjernbetjening, KLR 100, anvendes for yderligere funktionalitet.

- 1 Sæt de 3 medfølgende batterier i.
- 2 Vælg ønsket sprog på fjernbetjeningen.
- 3 Tilslut netspænding til WIC 01M.
 - **Gennemfør de følgende trin indenfor 10 minutter.**
- 4 Tryk på "klar" på fjernbetjeningen.

Nu registreres WIC 01M i fjernbetjeningen. Efter ca. et minut vil fjernbetjeningen vise et registreret produkt, f.eks. "Nr. 1 – Vindue".

Nu er WIC 01M registreret og kan betjenes af fjernbetjeningen:

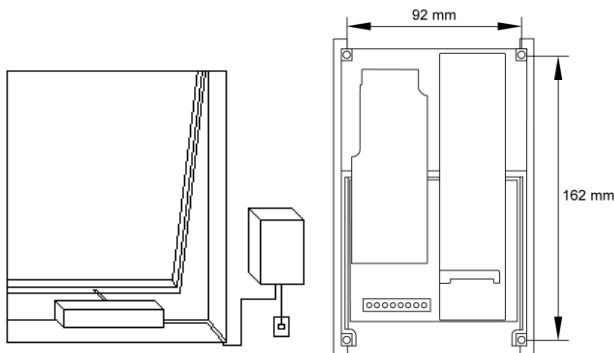
- Navigation op/ned for valg af produkt.
- Betjeningsknapperne bruges til at åbne, lukke og stoppe vinduet.



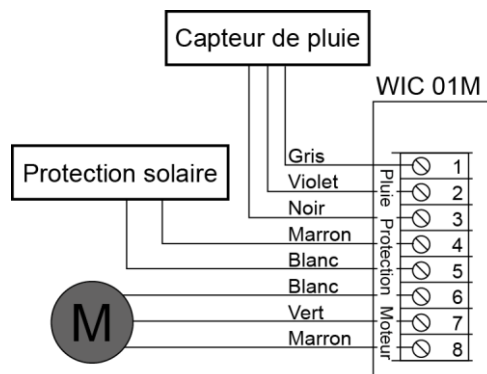
WIZ 01M Quick Guide - Français

A Installation

- 4 Retirer le couvercle de la WIC 01M.
- 5 Monter la WIC 01M sur le mur près de la fenêtre grâce à des vis de fixation appropriées au type de mur.
- 6 Ne pas mettre sous tension la WIC 01M tant que le point "B" n'est pas accompli.



B Raccordements



- 5 Raccorder l'actionneur à la borne 6, 7 et 8 comme indiqué ci-dessus.
- 6 Éventuellement, raccorder l'élément de protection solaire io-homecontrol® (uniquement avec l'utilisation de VELUX KLR 100) et le capteur de pluie comme indiqué ci-dessus.
- 7 Remettre le couvercle de la WIC 01M
- 8 Continuer l'installation par :
 - C1 si vous avez la WIR 100
 - C2 si vous avez la KLR 100

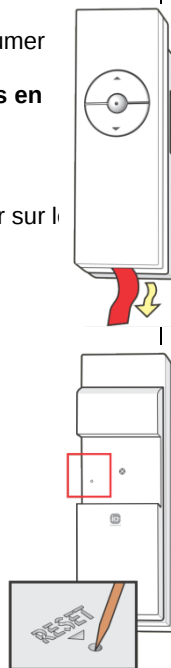
C1 Installation WIR 100

- 4 Relier la WIC 01M au secteur et allumer s'il y a un interrupteur.
 - **Réaliser les phases suivantes en 10 minutes !**
- 5 Arracher la protection au fond de la télécommande et la jeter.
- 6 Utiliser un objet pointu pour appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant 1 seconde.

Maintenant, WIC 01M est enregistrée et peut être actionnée par la télécommande

- La flèche vers le haut ouvre la fenêtre.
- La flèche vers le bas ferme la fenêtre.
- Stop arrête la fenêtre.

ATTENTION: Si vous avez dépassé les 10 minutes, il faut débrancher la WIC 01M du secteur. Après quoi, il faut repartir du point 1.



C2 Installation KLR 100

L'option alternative à la télécommande fournie peut être une télécommande bidirectionnelle KLR 100, offrant plus de fonctionnalités.

- 5 Introduire les 3 piles fournies.
- 6 Sélectionner la langue choisie pour la télécommande.
- 7 Brancher la WIC 01M au secteur.
 - **Réalisez les étapes suivantes en 10 minutes.**
- 8 Appuyer sur "Prêt" de la télécommande.

Maintenant, la WIC 01M est enregistrée dans la télécommande. Après environ une minute, la télécommande affichera le produit enregistré tel que par ex. "N°1-Fenêtre".

Maintenant, WIC 01M est enregistrée et peut être actionnée par la télécommande:

- Navigation vers le haut/le bas pour la sélection d'un produit.
- On utilise les commandes tactiles pour l'ouverture, la fermeture et l'arrêt de la fenêtre.

